浸信會呂明才中學

日本沖繩文化交流團
（二零一三年二月十四至十八日）

韓國科技環境考察團
（二零一三年四月二至七日）

序言

為增加呂中同學對不同地區歷史文化的了解和體驗，本年學習交流團小組安排了日本沖繩文化交流團及韓國科技環境考察團。日本團的安排適逢中日兩國因釣魚台主權爭議而變得別具意義，同學透過是次交流活動能更深入反思個人的身分認同以及中日關係等課題。透過隨團學者林泉忠教授的分享指導，令同學對世界政治、日本經濟民生有更深入的了解。另一方面，亞洲以至世界各地人民，近年深受「韓流」文化超強軟實力的薰陶，透過韓國考察團的旅程，同學有機會親身接觸韓國潮流文化，也加深了對當地科技環境發展成果的認識。

透過出版是次特刊，我們希望總結各師生的經驗感受，讓大家能共享他們的學習成果，亦盼望藉此鼓勵各呂中同學珍惜機會擴闊眼界，藉交流團等活動使自己在學識、人際溝通能力等有所提升，對個生活價值觀念有所反思。

日本團行程安排

14/2/2013 遊覽壺屋陶藝博物館、國際通商店街、牧志公設市場。
15/2/2013 遊覽首里城，與琉球大學學生交流、身分認同專題講座。
16/2/2013 遊覽平和祈念公園、琉璃村、舊海軍司令部戰壕，參與藍染或風鈴製作課程。
17/2/2013 遊覽熱帶果樹園、備瀨村、海洋博水族館。
18/2/2013 參觀海鹽工場。

領隊老師：王海傑、李賽琴、張盛智

Memorable experience for the rest of your life

Ms. SC Cheung

This 5-day exchange tour to Okinawa, Japan was a fabulous experience for me. Before going to this trip, the only thing I knew about Okinawa was that it is a beautiful island, renowned for its wonderful weather and people. During the preparation process with the students, I started to gain more knowledge of the past of Okinawa, what happened in Okinawa during World War II, and their thoughts on national identity.

I must say that this exchange tour is one of a kind. It did not only allow students to learn more about the history of Okinawa, but also its culture, which is a bit different from mainland Japan, and its people, who are always very friendly and helpful. From the feedback of the students, I could tell that they have not only enjoyed it as a trip, but also the friendship they have strengthened with their friends, and the wonderful learning moments with Professor Lim, who, through his knowledge and his own experience living with people in Japan, told us information from politics, to education system, to social welfare system, to the delicious food and the specialties of Japan, and in particular Okinawa. It is an experience that one could never have if they travelled to Okinawa with a package tour or on their own.

There are many other wonderful moments that I have enjoyed in the trip. If you wish to be one of the students joining study tours, make sure you grab the chance whenever the opportunity comes. You will experience the unexpected and it would be an experience that you will remember for the rest of your life.

實地體驗的歷史課

李賽琴老師

沖繩，一個東臨太平洋，西依東海，古名琉球的地方，一個對我來說，既熟悉，又陌生的地方。熟悉，在於我已多次在中史課堂上提及日本如何趁晚清內憂外患之際，逼令琉球脫離清朝藩屬地位，並進一步強佔琉球，改名為沖繩縣；陌生，在於我從未踏足過一個我已在課堂多次提及的地方。它的歷史淵源怎樣？它的文化主要受中國文化或是日本文化影響較深？沖繩人如何看他們和中國及日本的關係？這一切，沖繩交流團一一讓我更清楚知道。

沖繩深受福建文化影響，而且琉球國王受明朝冊封，琉球皇宮也仿明朝建築。在沖繩，你可以看見很多充份展現閩南色彩的建築或手工藝，這些都令我想到原與中國關係密切的藩屬國，因晚清國力廢弛而丟失，這不正是「弱國（清朝）無外交」的寫照？這想法隨著隨團林泉忠教授於講解沖繩歷史時兼及釣魚台主權問題時不斷加強。在領土主權上，中國再不像晚清時一樣軟弱無能，而是據理力爭；美國在釣魚台主權上也不敢完全惹怒中國人，這些不正是「弱國無外交」的另一反照嗎？或許多讀歷史，多認識旅遊地的故事時，可以鑑古，可以知今，可以瞻遠，令人少重蹈錯誤。

困難卻真摯的交流——琉球大學參觀與分享

琉球大學成立於 1950 年，至 1972 年沖繩回歸，移交國有，成為沖繩縣唯一的國立大學。琉球大學設有多個不同學部，是次與呂中同學交流的是法文學部主修國際關係的師生。所謂法文學部是由綜合社會系統系、人間科學系和國際語言文化系構成，開設的課程包括法律學、政治學、經濟學、社會學、哲學等。

5E 林曉恩

麥與琉球大學生交談時，我們組沒有一個人能操流利的日語，與我們分享的卻都是日本人，令我們更為緊張。我們談及沖繩人的身分認同及文化，問及她們對於美軍在沖繩駐守的看法，他們認為雖然不喜歡這些美軍，但卻無可奈何，因為他們的消費對沖繩的經濟有幫助，情況與香港人與內地人的關係有點兒相似。他們亦為我們介紹了沖繩的特產小食，交談的過程實在十分開心，時間很快便過去了，到最後需要結束交談時，我們都懷著不捨的心情。

5A 梁詠詩

近日中日關係持續惡化，眼見中國和香港都有不同程度的反日示威。但經過與琉球大學學生的交流後，發現兩地人民對釣魚島事件的看法可以截然不同。沖繩市民其實不太介意釣魚島歸哪國所有，亦不希望中日兩個因釣魚島而關係惡化。這讓我深切感受到，就算爆發資源爭奪戰的所在地就在不遠處，就算美軍基地就建在自己家附近，沖繩人熱愛和平的心依然沒有動搖。

5E 董銘偕

因為沖繩的歷史背景，導致日本政府看沖繩人為次等，沖繩人亦不滿日本政府，更不承認自己為日本人。但最後我們問他：「你認為沖繩應獨立嗎？」他卻表示不可能，因為有美軍基地在這裡，日本政府每年給予大量資金和物資予沖繩，若失去日本政府的支持，沖繩根本不能自處。經過這次交流後，讓我反思自己的身份與身份認同感，亦深入了解沖繩的歷史、身份認同與獨立等問題。

3B 趙恩盈

林教授的講座是交流團的另一個亮點。在這之前我對沖繩的文化有著不少的誤解，以為沖繩的情況和香港相似，一直排斥日本的統治。但原來沖繩人曾經集體要求回歸日本，是自願性質的。可見沖繩人在對祖國（日本）的身份認同比香港對中國的歸屬感更為高。

5E 陳雅宜

本身自己不懂日語，很害怕根本未有能力與當地大學生交流。但當交流開始後，情況卻不是我所預料，我們嘗試用簡單的英語與大學生交談，他們亦很努力地去理解我們的提問，再細心解答。雖然過程花了很多的時間，才能完全理解對方所說的話，但雙方的努力和堅定的眼神，真的令我學習了很多。人與人有許多局限，語言的限制便是很好的一個例子。但其實只要我們肯踏出第一步嘗試，溝通和交流真的不是不可能，關鍵是我們處事的心態。

5D 陳俊瑋

與中國留學生暢談時，她表示在日本的學習生活有很大壓力，她讀的日語系作業很多，每天幾乎只剩下休息時間，沒什麼娛樂。唯一的樂事，就是隔一段時間和其他中國留學生相聚。那時正值農曆新年，我問她們有否慶祝，她回答：「我們有吃餃子那些。」其實我有點後悔沒從家中拿兩個紅封包給他們作禮物，至少也能切實地帶上家鄉的祝福。她還提到一個現象，就是本地的沖繩人對於自己是否日本人仍有猶豫，但對日本本島而來的文化又不抗拒，所以就不顯出太反感。

南國之美——沖繩可親的風土人情

作為日本最南端的沖繩縣，位處西太平洋，受海洋性氣候影響，被本土及海外觀光客奉為渡假和潛水的聖地，旅遊景點豐富。因受琉球王國與中國、日本本土、美國文化的影響，沖繩文化展示不少異於傳統日本文化的特點。

4B 羅楸齡

沖繩受到美國、日本、福建等地影響，他們的文化已融和在一起，形成獨特的沖繩文化。我們到首里城參觀時曾看過琉球特有舞劇一組踊的表演、享用過琉球著名的苦瓜料理、觀賞過當地古代的房屋、陶瓷藝術等，眾多的行程讓我能對沖繩文化有初步了解，我享受其中。

4C 陳沅淇

由於中三學習中史說到日本和中國的關係和事件，日本給我的印象都比較差，但來到了沖繩，當地的日本人都非常友善和有禮貌，使我對他們改觀，沖繩是一個與東京 / 大板等城市較為不同，他們的生活節奏很慢和悠閒，而且當地的大自然風景使我感到很舒服，令我暫時放下香港的急速和壓力，好好享受這次的交流團！而當地的售貨員都非常細心和好客，令我有賓至如歸的感覺，因此，我很享受在日本的時刻。

4E 林詠恩

除了接觸到的事物外，在當地接觸到的人最叫我難忘。而讓我體會最深的，是第三天晚上到浴場浸浴的經歷。我和兩位團友到了浴場，浸浴的新體會和當中的舒適已不在話下，最叫我愉快的是我們居然在那與兩位日本人交流起來。一位六十多歲的日本婆婆來沖繩遊玩，在浴場裡跟我們熱情地談起話來。靠著她僅懂的少量英語和我們所學的少量日語，我們交流起來，談到日本，又談到各自的興趣，後來一位中年婦人（從東京來的）亦加入我們的對話。婆婆在更衣後更向我們展示有捧球球星簽名的球衣（因她是捧球的愛好者），又與我們握手。

3C 蔡忻諾

對於沖繩文化，我所經歷的甚多，到達了當地後，我們先於國際通購買手信。有一次要付錢時，我以為自己付了一張一千日元紙幣，但店員卻給我過多的找贖，我便嘗試跟售貨員解釋，然後便離開。及後再次經過那店子，那位售貨員主動上前告訴我，是我弄錯了，並把那本就是正確的找贖交還給我，還隨之付上一包餅乾。本來他可以讓我蒙在鼓裡，然而他卻顯出日本人守禮義的特質，也許這也因為中國與沖繩的關係較好吧！論到沖繩裡的中國文化，每當我嚐到苦瓜炒蛋，心裡都會湧出一份親切感。

5E 楊芷彤

另外一件令我對沖繩人印象深刻的，是尋找藥房事件。那天有同學喉嚨不太舒服，於是我們便趁著自由時間時四處尋找藥房。我們已事先詢問了商店街的店員，但礙於言語上的溝通障礙，他只能大概指示我們往右邊去。但我們卻未能找到，無可奈何下只好再次詢問迎面而來的女士。她了解到我們的目的地後，二話不說便立刻領著我們往藥房。她聽到我們說廣東話，亦對我們說了句普通話的「你好」，令我們心內定了許多。她每要轉方向時都會以日語和動作告訴我們，不會令我們感到不知所措。那時已經是晚上九時多，而沖繩的街燈也少得可憐。走了好久的路，那時我們內心真有點擔憂會不會最後是迷路了。結果，穿越了民居和一些幽靜小路後，終於來到了一所很大的便利店。我們沒想到會是走到便利店，而這裡確有同學所需要的藥物。當購買完畢時，我們再次看見這位女士，原來她應該是往相反方向去的，但為了幫助我們便走了回頭路。這時，我們除了由衷的一句「謝謝」，也不知該說些甚麼了。

5D 陳俊瑋

我們去壺屋陶藝博物館的路上，遇見兩個坐在路旁的婆婆，面帶笑容地談話，像是談及我們。幾位懂日語的同學上前和她們聊天，一會過後，她們竟從口袋裡拿出一把糖分給我們，令我印象深刻。我本不貪吃，亦非愛糖之人，但她們的舉措卻令我吃驚之餘還有感動。想像香港，能看見有這樣溫和友善的景象，該添上多少人情味啊！

5A 梁詠詩

我和朋友在一間雪鹽菓子專賣店結帳時，店員的舉動讓我感到疑惑。她在我買的商品的手提紙袋上再用一個透明膠袋反過來蓋住，除了提手處開了個洞，整個紙袋和商品都被密封了。最初我還不明白為何要如斯多此一舉，後來走到店門前，才知道透明膠袋的用處——外面下雨了。沖繩人的細心令我感覺到濃厚的人情味。

走進歷史現場 – 琉球至沖繩的演進

沖繩是現時亞洲地區美國駐軍數量最多之處，也是二戰時美日戰爭唯一的陸上戰場。行程中我們不單親歷了不少戰火的遺跡，在表面平和的生活底下，也體會到沖繩在當代亞洲政治軍事發展史上的特殊角色。

5E 何晰璿

The trip flies by, us traipsing through the 14th century Shurijo Castle in the rain, cooing at the fruits and flowers in Pineapple Park, gaping at the killer whales and sea turtles in the massive Churami Aquarium. Yet a sense of heaviness anchors us down. Every now and then, our tour guide and the accompanying professor extraordinaire would speak of Okinawa's history in hushed tones. There lies the Japanese Underground Headquarters during WWII. There is the United States' Kadena Air Base. Here is the Peace Prayer Park. Here is the fountain commemorating the slaughtered in WWII. Here is the only place where the Japanese had fought on land. This is Japanese, this is American, this is Okinawan. Here is death, here is death, here is death.

4B 羅楸齡

當中讓我尤其深刻的是去到舊海軍司令部戰壕，我們以前雖曾作資料搜集，可絕對及不上親臨現場的震撼。那裡是太平洋戰爭末期沖繩戰役的日軍戰壕，日軍慘敗，單單死在戰壕內的日軍就有大約 4, 000 名。戰壕牆上的彈洞、破舊的房間無一不顯示著當時戰爭的激烈，讓人悲哀。但願各國的元首能理性克制，避免戰爭再次發生。

4C 宗鳳琳

首里城是當地著名景點，亦是較能呈現琉球文化的地方。中國曾是它的朝貢國，賜予「守禮之邦」的牌面，證明中琉曾有良好關係。印象最深劇的不是宏偉的建築，而是正殿前方的一小角的表演劇場，所表演的項目是沖繩的民族舞，她們的舞姿非常緩慢，不像中國多變化，卻有種優雅的感覺。

4C 鄺曉情

參觀平和祈念公園也令我十分難忘，那裡海天一色，美麗背後其實記下了在戰爭不幸過世的人，每一個碑都仔細地雕刻了很多人名，那時我有一點的心寒，但也為他們能留下名字讓子孫知道而感到欣慰。

5A 蔡秀杏

旅途中，林教授向我們講解不少沖繩的歷史及趣事，令我們更清楚現在的沖繩是經過多少可怕的戰爭而成就出來的日本領土。我們在沖繩看到的，一切都是美好、安穩的，但想深一層，日本的沖繩在不久之前，是經過多少子彈橫飛的日子，人民又曾經多麼的害怕過。戰爭無疑真的令人很畏懼。現今的社會，我們有很多的追求：中日追求對方放棄爭論釣魚台主權、中國人民追求和平民主的生活、香港人追求捍衛核心價值……但我們不要忘記，追求這些的同時，要保持著和平，因為當戰爭來臨時，要追求什麼也要付出沉重代價。

5C 陳柱輝

平和祈念公園這一片位於沖繩最南端的綠地，是沖繩島戰役中死去軍人和平民的最後居所，寧靜的天空、清風和海浪，為他們無言地演奏著永無休止的安魂曲。在公園裏，那「一望無際」的和平之礎著實令人驚訝戰爭的可怕。然而在這個死亡氣息如此重的地方，擺放了很多由日本學生摺成的紙鶴，為的是讓亡者安息。日本人沒有把這片沿海寶地賣給地產發展商，而是用於安放亡靈，足見他們是如何的重視先人，盡最後綿力紀念先人。衛核心價值……但我們不要忘記，追求這些的同時，要保持著和平，因為當戰爭來臨時，要追求什麼也要付出沉重代價。

日本團掠影

韓國團行程安排

2/4/2013 抵達首爾，到安山。
3/4/2013 遊大關嶺牧場、雪嶽山國家公園、新興寺
4/4/2013 參與文化體驗、製作泡菜，遊 KIA 汽車廠、清溪川、仁寺洞及明洞。
5/4/2013 參觀 Korea Gas 韓國燃料公司，遊麥克亞瑟將軍紀念館、仁川月尾島，參觀 KBS 電視台、三星 D' light 科技館，遊朵大新村購物區。
6/4/2013 遊世界盃場館及公園、景福宮、總統博物館、青瓦台舍廊房。
7/4/2013 早機返香港。

領隊老師：顏紹熙、劉梅仙、李穎茵

韓國團導師感言

經歷學習

劉梅仙老師

與香港並列「亞洲四小龍」的南韓這名字，曾經是地理教科書的名詞，從沒想過要到這城市走一趟，然而近年的韓風韓潮確實令我很想和同學多詞識這「漢江奇迹」！

這次考察團選了文化、環保、科技三個範疇作重點。考察前，同學要選其一分組研習、匯報，並整理成為資料冊！文字和圖像上的認知絕對比不上親身的體驗。無論搜集多詳盡的資料，看多少遍作準備，總不及親嚐一口酸辣泡菜和冷麵——未得真實和深刻！

親臨其境的現場感和震撼感不單讓我們想起聽過的早會介紹、資料冊上的文字，也讓我們更立體的認識一個城市、一個國家！我們看見的不單只是清溪川復修的環保項目；KIA 汽車廠的進取生產模式；行之有效的垃圾分類和收費政策，還認識到韓國人民對國家的熱愛；對信念的堅持和承擔，以致這國家怎樣從六零年代韓戰後，在科技、經濟上不斷進步和突破，相信這是值得香港去學效的！從報章報導得知，香港立法局議員們也在四月份到首爾考察呢！

六天確實不足以詳盡了解一個地方，但這絕對是一個好的基礎，因為我看見同學們認真、投入的參與；無論是穿韓服、餵海鷗、搜羅各種特色禮物和食品，以致在每一個參觀點盡情的觀察、聆聽、拍攝，彷律不想放過每一個細節，並在每天晚上的分享會中將見聞和大家分享，學習原來可以這樣的主動和互動！

我們也可以

顏紹熙老師

再一次踏足首爾，這次所經歷的，卻與別不同。甫離開機場禁區，首先要做的，竟是照顧同學……的行李。因他們猛然發現機場便利店內有韓國特產——香蕉奶（後來發現在香港便利店也買得到），便把它掃個精光。這便是我在這趟考察團的第一個印象——考察兩地民生的不同吧！當品嚐過香蕉奶之後，第二樣要「考察」的是垃圾箱的位置，在機場裡要找一個垃圾箱並不困難，但想不到身在市區，卻成了一個十分困難的任務。心想，難道韓國人不用掉垃圾嗎？好奇下向領隊一問，才知道他們會把垃圾帶回家。吓！帶回家？這很難想像會發生在香港。香港街道上有非常多的垃圾箱，比任何一類的商店還多，但還是不時看見市民隨地拋垃圾。為何韓國人可以？香港人又可以嗎？

這六天的生活，考察了不少香港所沒有的東西。例如重工業——KIA 汽車廠，以及由暗渠改變而成的清溪川（香港日後也有類似的計劃），也參觀了由垃圾堆填區復修而成的世界盃公園（其實香港也有不少由垃圾堆填區復修而成的公園），而當觀察到同學們對韓星趨之若鶩的舉動時，更看得出韓國是如何成功地輸出文化，還有那些世界知名的韓國電子產品、護膚用品等，叫我不期然去想——他們是如何做到的？當了解到韓戰結束後的南韓是如何落後時，我更驚訝於他們進步的迅速。打開香港報章，常看到市民對政府有很多不滿，認為政府不思進取，沒有為市民著想。但經過這次考察後，我同時會想，究竟作為市民的我們，又有沒有盡公民責任？若日後香港推行垃圾徵費，我們會支持嗎? 若要收地（或填海）來發展工業或其他新興產業，我們會作理性討論嗎?

韓國在減廢上的成功，除了政府強力推行政策之外，更重要的是市民配合和支持。如果我們要求減少垃圾堆填，但不願減少製造垃圾；要求有清新空氣，卻不願巴士線重組，社會可會進步？做了幾天「韓國人」，體驗過把垃圾帶回家的滋味，發覺也不是很不便。回家後，我也嘗試把垃圾分類，試一試從源頭減廢。原來只要我們稍為改一下習慣，放棄一些既有觀念，便能做到韓國人所做到的。不是我們不行，而是我們一直以來被寵壞了。韓國推行減廢也不是一帆風順的，至少要改變市民處理垃圾的習慣 不簡單，當初也遇到不少反對聲音，但最終也得到成功。執筆時知道政府有十年減廢大計，能否成功，在乎我們的支持。

這趟考察的最大感受，是看到韓國政府和人民的朝氣。他們勇於創新，也願意承擔，我相信……我們也可以！

企業創新

韓國經濟近年再度高速發展，其中不少充滿活力與創新精神的知名韓國企業成為世界的模範。是次行程所參觀的 Samsung、Kia、KBS 等都已成為國際知名的企業，其發展經驗及成功因素均值得同學更深入了解。

3C 鄭悉持

三星 D-light 科技展示館是三星電子展示旗下產品的地方，也是廣大市民休憩、娛樂的場所。每個人可在那裏跳舞、玩電子遊戲、觀賞電影等。三星透過 D-light，讓人民認為它不單是一家世界知名、帶有強大影響力的企業，還是一家大眾化、親民的企業。

4C 呂婉彤

在 KIA 汽車廠中，除了整個汽車製作的流程令我感嘆外，我們亦不難發現韓國企業對員工往往是關懷備至的。車廠內有不少讓員工休息以及消閒的地方，怪不得他們作公司資料介紹時亦提到他們的員工一般在公司內的年資都會很長，我相信這亦會有助公司內技術的傳承，令企業發展更成功。至於 KBS 電視製作中心，我們在參觀途中亦可以發現到韓國人甚至韓國政府都再演藝業方面投放了很多資源。正正因為有各界人士的大力支持，韓國的演藝事業才可以這麼蓬勃，甚至能做到宣傳自己國家，帶動消費以及旅遊業的影響。

3C 李汶蔚

韓國的科技發展在這十多年來迅速增長，引起了不少人去探究韓國的成功之處。我們主要到了 KIA 汽車廠及 Korean Gas 燃料公司參觀。KIA 汽車廠是韓國第二大汽車廠，在參觀過程中我們能清楚地看到一輛汽車由一堆零件組合成一輛汽車，從燒焊到試試驗，我們都能鉅細無遺地看得到，真的是一個非常難得、一生難忘的經歷。在 KIA 汽車廠中，我們更可看到員工對自己公司的歸屬是很強烈的，他們會充滿熱誠、很自豪地向我們介紹自己的公司。

戰火遺痕

五十年代初三年之久的韓戰結束，使大韓民國至今仍處於分治的局面。戰爭帶來骨肉分離的痛苦，也使得大韓民族在抱有戰火重臨憂患下生活，但這卻反倒堅鞏了國民的團結愛國。

3C 李汶蔚

麥克阿瑟將軍紀念館給我留下了最深刻鮮明的記憶。在紀念館中，我們不但可以看到韓戰中遺留下來的物品及紀錄片，更難得的是可以看到韓國人民對自己國家的歸屬感及對戰士的一份尊重。戰爭的殘酷，深刻的烙印在我的腦海中。

3D 鄧海德

當我一邊參觀時，亦有一直留意著身旁韓國人的神緒。雖然與停戰已相隔數十年，但仍能從當地人的面上看出一絲絲的憂傷和不捨。此外，在過程中，我親眼目睹過韓國人糾正遊客做的敬禮姿勢，街頭亦能成為父母灌輸子女愛國意識的地方。

4D 趙家慧

麥克亞瑟將軍紀念館陳列了許多有關韓戰時期遺留下來的物品，例如彈殼、軍靴、望遠鏡和匕首等。另外，在紀念館有一個立體模型，展視了當時的戰爭情況，很多海軍圍著岸邊。從這些物品中能感受到當時戰爭為韓國經濟和人民造成很大的損傷。在紀念館區中有一座紀念碑，紀念在韓戰中為國捐軀的士兵和當時麥克亞瑟將軍的努力。我從中體會到韓國人對於歷史和當時為國捐軀士兵的尊重。他們不但沒有抹去麥克亞瑟將軍的功勞，還願意為一個外國人專門設立一個紀念館，這是一件很難得的事情。

4D 黎可兒

韓國的人民無論在哪裡，你都能感受到他們都是十分愛國的。例如小孩們會大叫「大韓民國！」作為鼓勵。

5E 區程雅

在我親身到韓國後，我是對大韓民族感到佩服。他們是那麼愛國，那麼熱愛自己的民族，那麼團結一致。但我想賦予他們這種強烈歸屬感，是因為他們共同所承受的苦難，以及政府對規劃國家發展的成功。戰爭使他們上下一心，政府的政策如清溪川、垃圾分類、環保研究的成就使他們對國家有歸屬感。如此種種，成為了今天我們所看到的大韓民族。

5E 劉晉婷

當這些遺物和你近在咫尺，帶給你的震撼，是書本上冷冰冰的圖片永遠都做不到的。看著那些痕跡斑駁的布鞋、頭盔、槍械，都令我對戰爭更反感，亦對戰爭的殘酷和所帶來的傷害，有更深的了解，這是書本、影片都不能做到的。

高效有為的政府

自六十年代起的漢江奇蹟到亞洲金融風暴後的韓流文化崛起，韓國政府的積極干預對經濟發展作出了不少貢獻。當中固然也有不少失誤，但從近十年來韓國科技、潮流文化、環保工業等領域的發展成績而論，韓國政府的積極有為確實大大提升的國民的生活素質及國家形象。

4E 林欣曉

我很佩服韓國政府對環境保育的重視，除了能積極發展經濟外，亦不忘保育環境，給市民帶來一個舒適的空間。在第五天，我們到訪了世界盃公園，那裏如旅遊書介紹的一樣，真是一個帶給人希望的公園。那裏原本是垃圾堆，但後來為了慶祝 2000 年世界盃韓國能得獎，便把這裡變成一個公園。我很新賞韓國政府不放棄每一個的地方，而當地的人民亦非常配合，大家會 了環保這個共同目標而努力。

5A 楊芷樺

從韓國推動環保政策的成果，可見韓國人民對政府的信任。韓國跟香港十多年前是同步開始研究推行垃圾徵費計劃。今天，韓國已經收到成效，六年間每人每日垃圾產生量下降逾 26%。但香港依然未起步，市民反對的其中一個原因緣於對政府管治信心不足。韓國街上的垃圾筒數量極少，而且絕大部分都是資源回收筒，但街道卻非常清潔。或者因為扔垃圾不方便，人們便減少製造垃圾，成功達致源頭減廢。在名洞吃街頭小吃時，我找不到垃圾筒扔竹籤。看見地上有些被棄置的紙箱，在香港大家一定把它當成垃圾筒，堆高直至垃圾溢出來。可是，那刻，我不敢也不捨得這樣做，因為四周的環境太乾淨了，人也很自律，我實在不想破壞這景象。

4B 梁碧琛

試想想，拆除高架道路是一項浩大的工程，無可避免會帶來短期的壞處，比如道路塞車情況加劇和嘈音滋擾等，但基於韓國人民信任政府會為他們帶來更好的將來，均願意犧牲短期利益，支持政府復修，將來惠及整個城市。回望今天我們身處的香港，又有多少人會願意 “犧牲小我，完成大我呢？從興建堆填區及骨灰龕的選址可知。此外，市民不信任政府，即使未推出政策就已有反對聲音，何不給政府一次機會，看看其實際措施成效再作判斷呢？

李穎茵老師

除了企業的成功，韓國政府的施政效率亦令我眼界大開！遊覽修復後的清溪川及前身為垃圾堆填區的世界盃公園後，讓我感受到韓國政府對環保工作的承擔，以及韓國人民對政府的信任、支持。不單環保政策的推行，韓國政府對娛樂產業的扶持、對旅遊產業的推動，都是令韓流能夠風靡全世界的原因。反觀，香港政府及市民對社會的發展究竟何時才能達到共識呢？今日的香港還有什 優勢能在國際間佔一席位呢？這些都是我作為香港人的反思。

3C 周天意

清溪川是一條位於首爾市中心的人工河流，它原本是一條污水渠，後來在首爾市長李明博的推動下進行重建，搖身一變成為現在供市民休憩的小溪。我很欣賞韓國人重視環境保育的精神，重建清溪川共花了 2 年時間，將市中心重要的公路封起，對市民造成的不便和經濟上的損失可想而知，但韓國政府仍堅持要進行這項工程，市民也非常支持政府。

4C 吳俊杰

令我嘆為觀止的卻是一間漢堡包快餐店裡的垃圾櫃。這個櫃子有很對分格，每格都裝有不同垃圾，而垃圾被分類得非常仔細。假如你在店裡喝完一杯汽水，你就要把紙杯，杯蓋，吸管，和剩餘的飲品分開丟進不同的箱裡。這看似麻煩，卻反映了韓國人做事的認真，與香港人比較，真是天淵之別啊！

韓國團掠影

鳴謝：林泉忠教授
鹽出浩之教授
EGL Tours
青少年海外交流中心

編輯：王海傑老師
設計及印刷公司：以勒創意設計